



1 Istruzioni per il download

Accedere al link www.conrad.com/downloads (in alternativa eseguire la scansione del codice QR) per scaricare le istruzioni per l'uso complete (o le versioni nuove/attuali, se disponibili). Seguire le istruzioni riportate nella pagina web.

2 Uso previsto

Il prodotto consiste in un registratore vocale digitale.

Il contatto con l'umidità deve essere evitato in qualunque circostanza.

Qualora si utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli previsti, questo potrebbe danneggiarsi.

L'uso improprio può provocare cortocircuiti, incendi o altri pericoli.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

USB4®, USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.

3 Contenuto della confezione

- Cacciavite
- Cavo da USB-A a USB-C® (dati e ricarica)
- Istruzioni per l'uso
- Cavo di ingresso linea da 3,5 mm (maschio-maschio)

4 Descrizione dei simboli

I seguenti simboli si trovano sul prodotto/apparecchio o sono usati nel testo:



Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.



Questo prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti interni chiusi e asciutti. Non deve bagnarsi o inumidirsi.

5 Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo del prodotto, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

5.1 Informazioni generali

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro servizio assistenza o altro personale tecnico competente, in caso di domande che non trovano risposta nel manuale di istruzioni del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.

5.2 Gestione

- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.

5.3 Condizioni di esercizio

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, forti urti, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Proteggere il prodotto da condizioni di umidità e bagnato.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.

5.4 Funzionamento

- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. NON tentare di riparare il prodotto da soli. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
 - è visibilmente danneggiato,
 - non funziona più correttamente,

- è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
- è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.

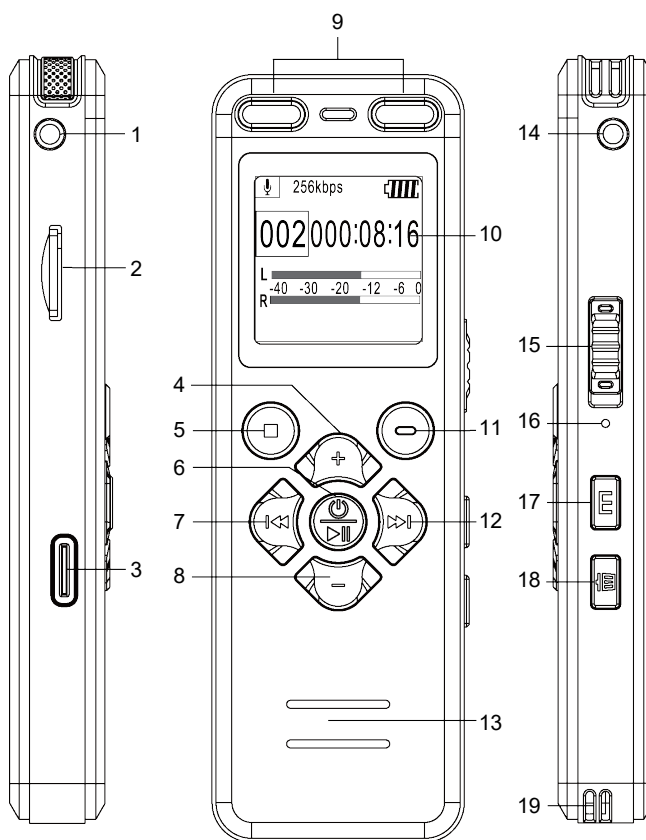
5.5 Batteria ai polimeri di litio

- La batteria ricaricabile è integrata in modo permanente nel prodotto e non può essere sostituita.
- Non danneggiare la batteria ricaricabile. Il danneggiamento dell'involucro della batteria ricaricabile potrebbe causare esplosioni o incendi! A differenza delle batterie tradizionali/batterie ricaricabili (ad esempio AA o AAA), l'involucro della batteria ricaricabile ai polimeri di litio non è costituito da una lamina sottile, bensì da una pellicola in plastica delicata.
- Non cortocircuitare i contatti della batteria ricaricabile. Non gettare la batteria o il prodotto nel fuoco. Vi è rischio di incendio e di esplosione.
- Caricare la batteria ricaricabile regolarmente, anche se non si utilizza il prodotto. A causa della tecnologia della batteria ricaricabile in uso non è necessario far scaricare la batteria prima di ricaricarla.
- Non caricare mai la batteria ricaricabile del prodotto senza sorveglianza.
- Durante la ricarica, posizionare il prodotto su una superficie non termosensibile. È normale che una certa quantità di calore venga generata durante la ricarica.

5.6 Dispositivi collegati

- Osservare anche le istruzioni di sicurezza e di funzionamento di qualunque altro dispositivo collegato al prodotto.

6 Panoramica prodotto



- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Jack ingresso linea (ø3,5 mm) | 2 micro SD |
| 3 Porta USB-C® | 4 Vol+/su |
| 5 Stop/indietro/salvataggio | 6 Riproduzione/pausa/(accensione/spegnimento) |
| 7 Riavvolgimento/precedente | 8 Vol-/giù |
| 9 Microfono integrato | 10 Display |
| 11 Registrazione | 12 Avanzamento rapido/successivo |
| 13 Altoparlante | 14 Jack per cuffie (ø3,5 mm) |
| 15 Interruttore di blocco | 16 Foro di reset |
| 17 Menu | 18 Cancellazione |
| 19 Foro per cordino | |

7 Menu di navigazione

1. Premere e tenere premuto  per l'accensione.
2. Premere  MENU per accedere al menu.
 - Premere  /  /  /  per navigare nel menu.
3. Premere  per selezionare un'opzione.

4. Premere **MENU** o **STOP** per tornare la menu precedente.

8 Ricarica della batteria

Ricaricare la batteria se l'indicatore di stato della stessa indica che è scarica.

- Caricare l'accumulatore tramite l'ingresso USB-C@.
- Utilizzare il cavo USB incluso.

9 Microfono esterno

Questo prodotto supporta l'uso di un microfono esterno tramite il jack da ø3,5 mm.

- Premere e tenere premuto **ON** per accendere il prodotto.
- Collegare il microfono esterno al jack **LINE IN**.
- Premere **REC** e selezionare "Microfono" dal menu.
- Premere **▶||** per confermare la selezione e avviare la registrazione.

10 Registrazione da ingresso linea

Questo prodotto supporta l'uso di una sorgente audio esterna tramite il jack di ingresso linea da ø3,5 mm.

- Premere e tenere premuto **ON** per accendere il prodotto.
- Collegare l'uscita del dispositivo audio esterno al jack **LINE IN**.
- Premere **REC** e selezionare "Line in" dal menu.
- Premere **▶||** per confermare la selezione e avviare la registrazione.

11 Memoria interna/scheda microSD

- Per salvare e accedere ai file sono disponibili due posizioni di memoria.
- Le opzioni sono le seguenti: **"TF"** (microSD) e **"Flash"** (memoria interna).
- Selezionare una posizione di memoria tramite il menu impostazioni: Save position → TF / Flash.

Suggerimento:

La scheda microSD deve essere formattata prima dell'uso. Vedere la sezione: [Formattazione di un'unità](#) [▶ 2].

12 Formattazione di un'unità

Importante:

- La formattazione cancella tutti i file salvati, pertanto assicurarsi di averne prima eseguito il backup.
 - Non spegnere il dispositivo durante la formattazione.
- Formattare l'unità in caso di errori del disco o prima di utilizzare una scheda microSD per la prima volta.
 - Selezionare un'unità tramite il menu impostazioni: System Set → Format Device → Format internal memory / Format TF card.

Suggerimento:

Per la formattazione di ciascuna unità è possibile utilizzare anche un computer. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso del computer per informazioni su questa procedura.

13 Funzionamento

13.1 Registrazione

- Premere e tenere premuto **ON** per l'accensione.
- Premere **REC** per avviare la registrazione.
 - Premere **▶||** per mettere in pausa/riprendere la registrazione della stessa traccia.
- Premere **STOP** per interrompere la registrazione e salvare la traccia.

13.2 Registrazione di una riproduzione

- Premere e tenere premuto **ON** per l'accensione.
- Premere **▶||** per riprodurre l'ultima registrazione.
 - Premere **◀||/▶||** per cambiare traccia.
 - Premere e tenere premuto **◀||/▶||** per l'avanzamento rapido.
 - Premere **⏮/⏭** per regolare il volume della riproduzione.
- Premere **□** per interrompere la riproduzione.

13.3 Eliminazione di una registrazione

Importante:

Eliminare i file con cautela. Eseguire sempre prima il back up dei file importanti.

- Premere **DEL** per accedere al menu di eliminazione ed effettuare una selezione: Delete One o Delete All.
- Confermare l'eliminazione.

13.4 Riproduzione della musica

- Copiare le tracce musicali sul proprio dispositivo utilizzando un computer.
- Creare una nuova cartella per salvare i file musicali.
- Non copiare le tracce musicali nella cartella "RECORD".

- Premere e tenere premuto **ON** per l'accensione.
- Premere e tenere premuto **MENU** per selezionare tra la cartella "RECORD" e quella della musica.
- Utilizzare i controlli per riprodurre, mettere in pausa e cambiare traccia.

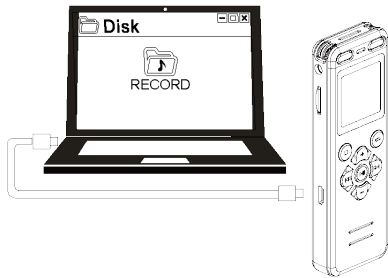
14 Opzioni del menu

Opzione	Descrizione
Libreria delle registrazioni	Permette di visualizzare tutti i file salvati.
Formato di registrazione	Permette di modificare il formato di registrazione (WAV / MP3).
Impostazione del bit rate	Permette di selezionare un bit rate audio.
Modalità AVR	Permette di attivare la registrazione ad attivazione vocale e di regolare la sensibilità. NOTA: rischio di trascurare frasi importanti. Evitare l'uso della modalità per registrazioni importanti. - Premere ▶ per avviare le registrazioni. - Premere STOP per terminare e salvare le registrazioni
LED di registrazione	La spia LED di registrazione può essere accesa/spenta.
Soppressione del rumore	Ciò aiuta a ridurre l'interferenza del rumore durante le registrazioni.
Monitor registrazioni	Attivare la funzione per utilizzare le cuffie collegate per monitorare le registrazioni.
Registrazione automatica	Impostazioni registrazione automatica (ad es. tempi di avvio/arresto, date, intervalli di ripetizione, ecc.).
Velocità di riproduzione variabile	Qui è possibile aumentare/diminuire la velocità di riproduzione.
Lingua	La lingua predefinita è l'inglese
Impostazione della password	- Impostazione predefinita: Password disattivata - Attivazione della password: impostare una password di 6 cifre per accedere al dispositivo. - Password dimenticata: immettere 181818 e tenere premuto il pulsante STOP per oltre 3 secondi per reimpostare la password. - NOTE: per il collegamento a un computer è necessario inserire la password corretta.
Spazio sul disco	Qui è possibile visualizzare lo spazio libero e lo spazio totale utilizzato.
Data e ora	Permette di impostare la data e l'ora da utilizzare con i time stamp e le impostazioni di registrazione automatica.
Impostazioni di fabbrica	Qui è possibile ripristinare tutti i valori predefiniti delle impostazioni.

15 Collegamento al computer

Importante:

Se non è possibile collegarsi a un computer, verificare che il dispositivo sia sbloccato e che sia stata inserita la password corretta.



- Utilizzare il cavo USB in dotazione per collegare il prodotto a una porta disponibile sul computer.
- Attendere qualche istante che venga visualizzato come unità rimovibile.
- Trascinare e rilasciare i file da e verso il dispositivo in base alle proprie esigenze.

Suggerimenti:

- La cartella denominata "RECORD" è una cartella generata dal sistema in cui vengono salvate automaticamente le registrazioni audio.
- Creare un'altra cartella per copiare all'interno qualsiasi brano.
- Inserendo una scheda microSD, al momento del collegamento verranno visualizzate due unità rimovibili.

16 Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione consigliata
Il dispositivo è bloccato	Premere il pulsante RESET . Ciò non comporta l'eliminazione di alcun file sul dispositivo.
La registrazione non si avvia immediatamente	La modalità ad attivazione vocale (AVR) è attiva, disattivarla se necessario.

17 Pulizia e manutenzione

Importante:

Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche. Possono danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.

Non immergere il prodotto nell'acqua.

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
2. Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine.

18 Smaltimento

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

presso le nostre filiali Conrad

presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad

presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

19 Dati tecnici

19.1 Prodotto

Ingresso.....	5 V/CC 500 mA tramite USB-C®
Accumulatore.....	3,7 V,800 mAh, 2,96 Wh LiPo
Tempo di ricarica	circa 3 ore
Tempo di registrazione	max 25 ore
Tempo di riproduzione.....	max. 7 ore
Ingresso linea	jack da ø3,5 mm
Uscita audio	jack da ø3,5 mm
	max. 10 mW+ (30 Ohm)
	20 Hz - 20 kHz
	Rapporto S/R >90 db
	Fattore di distorsione 0,05%
Supporto della riproduzione della musica	MP3, WAV, FLAC, APE, OGG, WMA
Porta USB-C®.....	USB 2.0 ad alta velocità
Memoria interna.....	8 GB
Memoria esterna.....	MicroSD max. 64 GB
Sistemi operativi supportati	Windows®, macOS
Condizioni di esercizio/stoccaggio..	da 0 a +40 °C, 20-80% UR (senza condensa)
Dimensioni (L x A x P)	32 x 97 x 13 mm
Peso	68 g

19.2 Bit rate supportati (registrazione)

WAV	256, 512, 1536 (kbps)
MP3	32, 64, 128 (kbps)

19.3 Qualità di registrazione/dimensioni del file/durata

Nota:

Questa è soltanto un'indicazione dei tempi massimi di registrazione che possono essere memorizzati e non riguarda la durata della batteria.

WAV

Qualità di registrazione	8 GB	16 GB	32 GB
1536 kbps	12 ore	24 ore	48 ore
512 kbps	36 ore	72 ore	144 ore

Qualità di registrazione	8 GB	16 GB	32 GB
256 kbps	72 ore	144 ore	288 ore

MP3

Qualità di registrazione	8 GB	16 GB	32 GB
128 kbps	145 ore	290 ore	580 ore
64 kbps	290 ore	580 ore	1160 ore
32 kbps	580 ore	1160 ore	2320 ore

Publicato da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione, riservati. La riproduzione con qualunque mezzo (ad es. fotocopie, microfilm o memorizzazione su sistemi di elaborazione elettronica dei dati) è rigorosamente vietata senza la previa autorizzazione scritta dell'editore. È vietata la ristampa, anche parziale. La presente pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3345665_V1_0325_dh_mh_it 9007201248601099 I2/O1 en

3